

Sygnatura akt I C 739/14

## WYROK W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

K., dnia 20-10-2014 r.

Sąd Okręgowy w Koninie Wydział I Cywilny

w składzie:

Przewodniczący: SSO Jan Bartniak

Protokolant: st. sekr. sąd. Stella Michalska

po rozpoznaniu w dniu 8-10-2014 r. w Koninie

sprawy z powództwa **S. K. (1) i M. K. (1)**

przeciwko **(...) Spółka Akcyjna w W., (...) w K.**

**o zadośćuczynienie i rentę w kwocie 728.066 zł i ustalenie, w zakresie obejmującym roszczenia powodów nabyte w drodze spadkobrania po małoletniej K. K. (1)**

1. zasądza powodom: S. K. (1) i M. K. (1) tytułem renty należnej małoletniej K. K. (1) za okres od 1 kwietnia 2013 roku do 30 listopada 2013 roku od (...) w K. kwoty po 3.450,00 zł (trzy tysiące czterysta pięćdziesiąt złotych) miesięcznie, płatnej do dnia 28 – tego każdego miesiąca wraz z ustawowymi odsetkami w razie zwłoki w spełnieniu świadczenia.
2. oddala żądania: o zadośćuczynienie w kwocie 300.000,00 zł, rentę skapitalizowaną za okres od 1 kwietnia 2010 roku do 28 lutego 2012 roku, w kwocie 110,625,40 zł oraz rentę za okres od 1 marca 2013 roku do 30 listopada 2013 roku powyżej kwoty zasądzonej w pkt. 1 wyroku.
3. umarza postępowanie w pozostałej części.
4. odstępuje od obciążania stron pozostałymi nieuiszczonymi kosztami sądowymi.
5. znosi wzajemnie koszty procesu między stronami.

**SSO Jan Bartniak (...)**

Sygn. akt I C 739/14

## UZASADNIENIE

Pozwem z dnia 30.03.2012 r. małoletnia K. K. (1) reprezentowana przez przedstawiciela ustawowego matkę S. K. (1) wniosła o :

- 1) zasądzenie od pozwanych (...) S.A w W. oraz (...) w K. na rzecz powódki kwoty 500.000 złotych wraz z ustawowymi odsetkami od dnia 10 stycznia 2009 r. do dnia zapłaty, z tym zastrzeżeniem, że spełnienie świadczenia przez jednego z pozwanych zwalnia drugiego pozwanego do wysokości spełnionego świadczenia,
- 2) zasądzenie od pozwanych (...) S.A w W. oraz (...) w K. na rzecz powódki K. K. (1) renty na zwiększone potrzeby w wysokości 8.000 zł miesięcznie, począwszy od miesiąca marca 2012 r., płatnej do 28-go dnia każdego miesiąca wraz

z ustawowymi odsetkami w razie zwłoki w spełnieniu świadczenia, z tym zastrzeżeniem, że spełnienie świadczenia przez jednego z pozwanych zwalnia drugiego pozwanego do wysokości spełnionego świadczenia,

3) zasądzenie od (...) S.A w W. oraz (...) w K. na rzecz powódki K. K. (1) kwoty 132.066,00 zł tytułem skapitalizowanej renty na zwiększone potrzeby za okres od dnia 1 kwietnia 2010 r. do dnia 28.02.2012 r. wraz z ustawowymi odsetkami od dnia do dnia 29 października 2010 r., z tym zastrzeżeniem, że spełnienie świadczenia przez jednego z pozwanych zwalnia drugiego pozwanego do wysokości spełnionego świadczenia,

4) ustalenie, że pozwani (...) S.A w W. oraz (...) w K. odpowiadają za szkody mogące się ujawnić w przyszłości, a będące następstwem nieprawidłowo odebranego porodu powódki K. K. (1), z tym zastrzeżeniem, że spełnienie świadczenia przez jednego z pozwanych zwalnia drugiego pozwanego do wysokości spełnionego świadczenia,

5) zasądzenie od pozwanych (...) S.A w W. oraz (...) w K. na rzecz powódki K. K. (1) kosztów procesu, w tym kosztów zastępstwa procesowego według norm przepisanych oraz 17 zł tytułem opłaty skarbowej od pełnomocnictwa, z tym zastrzeżeniem, że spełnienie świadczenia przez jednego z pozwanych zwalnia drugiego pozwanego do wysokości spełnionego świadczenia.

W uzasadnieniu pozwu podano, że w dniu 11.02.2006 r. na Oddziale Położniczo – Ginekologicznym (...) w K. urodziła się powódka K. K. (1). Poród przeprowadzony był nieprawidłowo, a lekarz prowadzący poród został uznany za winnego narażenia na niebezpieczeństwo ciężkiego uszczerbku na zdrowiu K. K. (1) i skazany za popełnienie przestępstwa na mocy wyroku Sądu Rejonowego w Kole z dnia 30.05.2007 r. w sprawie o sygn. akt II K 3/07.

Wskazano, że wskutek niewłaściwej decyzji przeprowadzenia porodu drogami natury u K. K. (1) wystąpiły bezpośrednio po porodzie i ujawniły się w czasie późniejszym: encefalopatia niedotleniowo – niedokrwienna, niedotlenienie wewnątrzmaciczne, zamartwica, niewydolność oddechowa, drgawki, padaczka objawowa częściowa z napadami polimorficznymi, mózgowe porażenie dziecięce – postać obustronnego porażenia połowicznego, częściowe uszkodzenia obu nerwów wzrokowych, oczopląs, astygmatyzm nadwzroczny, koślawość bioder oraz podwichnięcie w stawach biodrowych.

Stan zdrowia powódki po porodzie był bardzo ciężki leczona ona była w Wojewódzkim Szpitalu (...) w K., jak również w innych placówkach medycznych w tym w pozwanym (...).

Powódka wskazała, że pozwany (...) S.A przyjął odpowiedzialność za niewłaściwie odebrany poród, natomiast pozwany (...) w K. powołał się na zawartą umowę ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej i wskazywał aby do ubezpieczyciela kierować wszelkie roszczenia.

Wedle powódki sporną jest wysokość dochodzonego roszczenia z tytułu zadośćuczynienia oraz z tytułu renty na zwiększone potrzeby. Pomiędzy powódką a pozwanymi toczyły się rozmowy celem ugodowego zakończenia sprawy. W wyniku prowadzonych negocjacji pozwany (...) S.A przyznał ostatecznie powódce kwotę 200.000 złotych tytułem zadośćuczynienia, a w piśmie z dnia 10.04.2010 r. zwiększył rentę z tytułu zwiększonych potrzeb do kwoty 2.258 złotych miesięcznie. Powódka wskazała także, że w piśmie z 9.01.2009 r. pozwany uznał odpowiedzialność za przyszłe skutki szkody do wysokości sumy ubezpieczenia w kwocie 2.883.510,00 złotych.

Strona powodowa uważała jednak, że renta z tytułu zwiększonych potrzeb należy się również za okres przeszły (biorąc pod uwagę potrzeby powódki) winna wynosić 8000 złotych miesięcznie. Skapitalizowana renta z tytułu zwiększonych potrzeb została wyliczona przez powódkę jako iloczyn miesięcy od 1 kwietnia 2010 r. do 29 lutego 2012 r. (23 miesiące) i kwoty 5.742 złotych co daje 132.066,00 złotych.

Żądanie odsetek od kwoty 500.000 złotych od dnia 10.01.2009 r. powódka uzasadnia odmową ze strony pozwanego wypłaty dalszych świadczeń z tytułu zadośćuczynienia pismem z dnia 9.01.2009 r.

Żądanie odsetek od skapitalizowanej renty od dnia 1 maja 2010 r. uzasadnione jest zdaniem powódki, tym, że w skierowanych do pozwanych wezwań do zapłaty z dnia 18.10.2010 r. powódka wniosła o przyznanie renty z tytułu

zwiększonych potrzeb w wysokości 8.000 złotych z wyrównaniem od kwietnia 2010 r. Odsetki od roszczenia o skapitalizowaną rentę na zwiększone potrzeby powódka liczy od 29.10.2010 r. jako, że wezwanie do zapłaty takiej kwoty renty powódka wystosowała pismem z dnia 18.10.2010 r. żądając wypłaty kwoty 8.000,00 złotych miesięcznie, zaś pozwany przyznał powódce od dnia 1.04.2010 r. świadczenie w wysokości 2.258 złotych.

Ustalenie odpowiedzialności na przyszłość za przedmiotowe zdarzenie powódka argumentuje mogącymi ujawnić się w przyszłości dalszymi szkodami, chociażby w postaci braku możliwości zarobkowych.

Odpowiedź na pozew w dniu 16.08.2012 r. złożył pozwany (...) w K. i wniósł o oddalenie powództwa w całości oraz o zasądzenie kosztów postępowania według norm przepisanych.

W uzasadnieniu swojego stanowiska zaznaczył, że małoletniej powódce została już wypłacona przez ubezpieczyciela (...) S.A kwota zadośćuczynienia wynosząca 200.000 złotych, która zdaniem pozwanej stanowi wystarczające zadośćuczynienie, a żądanie kwoty przewyższającej tę wartość jest rażąco wygórowane. Pozwany podniósł również, że wypłacenie wyższej kwoty oznaczałoby wzbogacenie poszkodowanego kosztem sprawcy szkody, a nie takiemu celowi ma służyć zadośćuczynienie pieniężne.

Pozwany (...) S.A w W. w odpowiedzi na pozew z dnia 16.08.2012 r. wniósł o oddalenie powództwa i o zasądzenie od powódki na rzecz pozwanego kosztów procesu, w tym kosztów zastępstwa procesowego według norm przepisanych.

Pozwany potwierdził istnienie umowy z (...) w K. o obowiązkowym ubezpieczeniu odpowiedzialności cywilnej świadczeniodawcy udzielającego świadczeń opieki zdrowotnej, przy czym suma gwarancyjna została określona na kwotę 2.883.510 złotych i każda wypłata powoduje pomniejszenie sumy gwarancyjnej o wartość tej wypłaty, a ewentualna odpowiedzialność pozwanego ograniczona jest maksymalnie do wysokości sumy gwarancyjnej.

W związku z żądaniem zadośćuczynienia w kwocie 500.000 zł pozwany uważa, że wartość ta jest znacznie zawyżona i w ramach ugodowego zakończenia sporu zaproponował przyznanie dopłaty w wysokości 250.000 złotych tytułem zadośćuczynienia.

Pozwany zaprzeczył aby powódce przysługiwała renta w żądanej wysokości 8.000 złotych, gdyż nie udowodniła ona dotychczas tego roszczenia, a od jej wysokości należałoby odjąć otrzymywany przez powódkę zasiłek pielęgnacyjny i świadczenie pielęgnacyjne. Dodatkowo wskazał, że nie można jednocześnie dochodzić kosztów opieki oraz kosztów równych utraconym zarobkom.

Natomiast przyznał, że wypłaca powódce rentę w wysokości 2258 złotych i skłonny jest na mocy ugody przystać na płatność tytułem renty kwoty 2.600 zł miesięcznie.

Z kolei jako pozbawione podstaw jest żądanie zasądzenia kwoty 132.066 złotych tytułem skapitalizowanej renty i to z odsetkami od 29.10.2010 r.

Reasumując pozwany wyraził chęć zawarcia ugody przy założeniu, że dopłaciłby na rzecz powódki zadośćuczynienie w kwocie 250.000 zł, zaś nowa wysokość renty wynosiłaby kwotę 2.600 zł miesięcznie.

W przypadku gdyby do zawarcia ugody nie doszło pozwany wniósł o oddalenie powództwa.

W toku procesu pozwany (...) Zakład (...) dokonał wypłat na rzecz małoletniej powódki w zakresie renty ustalając jej wysokość na kwotę po 3.450 zł. miesięcznie i dokonując wypłaty od 01.10.2012 r. i spłacając tak wyliczoną rentę za okres od 01.04.2012 r. do 30.09.2012 r., nadto wypłacono małoletniej tytułem zadośćuczynienia dalszą kwotę 200.000 zł.(k.232 i k.283 akt), a powódka cofnęła pozew w ww. zakresie.(k.391-392)

W toku procesu okazało się nadto i to, że polisa nr (...) chroniąca pozwany ZOZ w okresie od 01.04.2005 r. do 31.03.2006 r. w zakresie odpowiedzialności cywilnej miała sumę gwarancyjną określoną kwotą 500.000 zł., a pozwany

Zakład (...) dokonał wypłat na rzecz małoletniej powódki na kwotę łączną 551.123,79 zł. W momencie przeniesienia polisy z wersji papierowej do systemu informatycznego błędnie wpisano sumę gwarancyjną na 500.000 Euro. (niesporne nadto k.399) Powyższe skutkowało tym, że pozwany Zakład (...) zaprzestał wypłat na rzecz powódki w tym renty z dniem 31.03.2013 r., a powódka cofnęła powództwo w stosunku do ww. pozwanego. (k.391 akt)

W dniu 01.12.2013 r. zmarła małoletnia powódka ur. (...), a po zawieszeniu postępowania w sprawie postanowieniem z dnia 09.01.2014 r., (k.461), rodzice małoletniej powódki S. i M. K. (2) (przedkładając akt poświadczenia dziedziczenia z dnia 03.06.2014 r.), wstąpili jako następcy prawni w miejsce małoletniej córki, wnosząc o podjęcie postępowania w sprawie i podtrzymywali żądania pozwu wnosząc o zasądzenie od pozwanego (...), na rzecz każdego z nich: tytułem zadośćuczynienia kwoty po 150.000 zł. z ustawowymi odsetkami od dnia 10.01.2009 r. , a od kwoty 100.000 zł. od dnia 10.01.2009 r. do dnia 08.10.2012 r., nadto tytułem renty (z uwagi na zwiększone potrzeby małoletniej córki) w kwocie po 4.000 zł. miesięcznie od marca 2012 r. do 30 listopada 2013 r., płatnych do dnia 28-ego każdego miesiąca wraz z ustawowymi odsetkami w razie zwłoki w spełnieniu u świadczenia oraz tytułem skapitalizowanej renty z tytułu zwiększonych potrzeb małoletniej córki powodów w kwocie po 55.312,70 zł.za okres od 01.04.2010 r. do 28.02.2012 r. z ustawowymi odsetkami: od dnia 29.10.2010 r., a od kwoty 10.722,30 zł. od dnia 01.04.2010 r. do dnia 12.09.2012 r., ponadto zasądzenie każdemu z powodów od pozwanych koszty procesu w tym zastępstwa procesowego wg norm przepisanych.(k.470-470v).

Ostatecznie pozwany (...) S.A w W. wyraził zgodę na cofnięcie powództwa, co do kosztów procesu w ocenie pozwanego okoliczności faktyczne sprawy uzasadniają zniesienie kosztów procesu między stroną powodową a (...) S.A., gdyż cofnięto pozew w znacznej części, a pozwany wypłacił kwoty przewyższające sumę gwarancyjną.

W ostatecznym stanowisku pozwanego (...) w K. wnosił on o oddalenie powództwa uznając roszczenia powodów za rażąco wygórowane, w tym biorąc pod uwagę sytuację społeczno-gospodarczą kraju i kondycję finansową pozwanego ZOZ .(k.492-495).

Po przeprowadzeniu postępowania dowodowego w sprawie Sąd ustalił następujący stan faktyczny:

w dniu 11.02.2006 r. na Oddziale Położniczo – Ginekologicznym (...) w K. urodziła się córka powodów (a wcześniej powódka w tym procesie) K. K. (1). Poród przeprowadzony był nieprawidłowo, a lekarz A. G. prowadzący poród został uznany za winnego narażenia na niebezpieczeństwo ciężkiego uszczerbku na zdrowiu K. K. (1) w ten sposób, że nie podjął decyzji zakończenia porodu cięciem cesarskim pomimo wystąpienie deceleracji późnych (zwolnienia akcji serca płodu) w zapisie KTG (kardiotokografu) i skazany za popełnienie przestępstwa na mocy wyroku Sądu Rejonowego w K. z dnia 30.05.2007 r. w sprawie o sygn. akt II (...) na karę 8 miesięcy pozbawienia wolności z warunkowym zawieszeniem jej wykonania na okres próby 2 lat.(niesporne)

Wskazano, że wskutek niewłaściwej decyzji przeprowadzenia porodu drogami natury u K. K. (1) wystąpiły bezpośrednio po porodzie i ujawniły się w czasie późniejszym: encefalopatia niedotlenieniowa – niedokrwienne, niedotlenienie wewnątrzmaciczne, zamartwica, niewydolność oddechowa, drgawki, padaczka objawowa częściowa z napadami polimorficznymi, mózgowe porażenie dziecięce – postać obustronnego porażenia połowicznego, częściowe uszkodzenia obu nerwów wzrokowych, oczopląs, astygmatyzm nadwzroczny, koślawość bioder oraz podwichnięcie w stawach biodrowych.

U córki powodów (małoletniej powódki) występowała nadto wada wrodzona mózgu polegająca na małowłouiu i Zespół D. `ego W., dotyczący tyłomózgowia (vide zaświadczenie o stanie zdrowia córki powodów z dnia 27.10.2007 r. wydane przez prof. J. W. k.95, CT głowy k.33-34)

Stan zdrowia małoletniej K. K. (1) po porodzie był bardzo ciężki leczona ona była w Wojewódzkim Szpitalu (...) w K., jak również w innych placówkach medycznych w tym w pozwanym Zakładzie Opieki Zdrowotnej. (niesporne, nadto karty informacyjne leczenia szpitalnego k.23- 39v, k.233-234, k.344-352).

Od momentu ukończenia 4 lat małaletnia córka powodów zaczęła uczęszczać do Ośrodka (...) - Wychowawczego ( (...) Stowarzyszenia Na Rzecz Osób z (...)) w K. od poniedziałku do piątku w godz. 8-14. Brała udział w zajęciach rewalidacyjno-wychowawczych, logopedycznych, hydroterapii, muzykoterapii, usprawnieniu ruchowym i zabiegami opiekuńczo-pielęgnacyjnymi. Miesięczny koszt opieki w tym wyżywienia to średnio 150 zł. uiszczane przez rodziców dziecka. vide pisma: k.40 pismo z dnia 23.11.2010 r., zaświadczenie ośrodka rehabilitacyjnego k.117, z dnia 17.10. (...), k.112-113, k.338-339, zeznania powódki S. K. (1) k.520v-521, orzeczenie o potrzebie zajęć rewalidacyjno-wychowawczych zespołowych z dnia 24.03.2010 r. z opisem zalecanych zajęć ruchowych, logopedycznych, kształtujących wrażliwość słuchową, artykulację, stymulację polisensoryczną, percepcję wzrokową, terapię stymulującą rozwój ruchowy k.108-111)

Dziecko nie wodziło oczami za przedmiotami, nie wykazywało adekwatnych do sytuacji lub spontanicznych reakcji emocjonalnych, a występujący u niej niedowład 4-kończynowy wymagał rehabilitacji polegającej na ćwiczeniach biernych, rozciągających, równoważnych i wzmacniających mięśnie grzbietu i brzucha. (niesporne, nadto pismo k.40, zaświadczenie k.93, w 2008 r. pojawił się postęp w efektach rehabilitacji k.97 zaświadczenie, przy czym w wieku dziecka 2 lata i 8 miesięcy poziom umiejętności ruchowych odpowiadał umiejętnościom dziecka 4-5 miesięcznego, w wieku 3 lat nie mówiła, przejawiała jedynie podstawowe emocje na proste bodźce, nie utrzymywała samodzielnie pozycji siedzącej: zaświadczenia k.100, k.103-105) Musiała mieć zapewnioną całkowitą opiekę i pomoc w zaspokajaniu potrzeb życiowych w sposób przewyższający wsparcie potrzebne osobie w danym wieku. (orzeczenie o niepełnosprawności za okres do 30.06.2009 r. i do 11.02.2022 r. k.106-107)

Orzeczenie na potrzeby pozwanego dotyczące „szkody z ubezpieczenia OC” (k.119-122) wskazuje 100% uszczerbek na zdrowiu małaletniej.

W ostatnim okresie życia, małaletnia przez okres całego miesiąca września i tydzień października 2013 r. przebywała na leczeniu w pozwanym ZOZ. (karty leczenia szpitalnego k.500-502 zeznania S. K. k.520) Małaletnia zmarła dnia 01.12.2013 r. (odpis skrócony aktu zgonu k.463) Spadek po zmarłej K. K. (1) dziedziczą wprost na podstawie ustawy rodzice spadkodawczyni M. i S. małż. K. po 1/2 części. (vide akt poświadczenia dziedziczenia k.473-474)

W 2006 r. S. K. (1) (z zawodu kucharz) zam. (...) p-ta O., była zatrudniona w E. (...) Sp. z o.o. od dnia 20.05.2004 r. na czas określony do 31.08.2006 r., na stanowisku pracownika obsługi hali działu warzywa - owoce, w pełnym wymiarze czasu pracy. (umowy o pracę, zaświadczenia k.155-160) z wynagrodzeniem ostatnio w kwocie 900 zł. płacy podstawowej brutto + 300 zł. brutto premii uznaniowej miesięcznie. (k.253) S. K. (1) i jej mąż mieszkali w miejscowości Z. u jej babci zajmując jeden pokój (vide powódka S. K. (1) k.169). M. K. (1) (z zawodu murarz) na miesiąc przed urodzeniem się córki K. wyjechał do pracy do Niemiec, prowadził tam jednoosobową firmę trudniącą się pracami przy wykańczaniu wnętrz mieszkalnych, działalność tą prowadził do wiosny 2011 r. kiedy to wrócił do Polski. Pracując za granicą zarabiał do 7.000 zł. miesięcznie netto, pracował trzy tygodnie i na tydzień wracał do Polski. Wrócił aby pomóc żonie w opiece nad córką. Od tego też czasu pracował dorywczo jako robotnik budowlany, zdarzało się że nie miał pracy, gdy pracował zarabiał do 2.000 zł. netto miesięcznie. Od listopada 2013 r. pracuje „na czarno” jako robotnik rolny przy opręczeniu bydła, 7 dni w tygodniu po 12 godzin. (powód k.521)

Od stycznia 2010 r. mieszkają w domu w miejscowości T. (dom zakupiono na nazwisko siostry powoda, kwotę 130.000 zł. wpłaconą przez małż. K. stanowiło z zadośćuczynienie otrzymane przez małaletnią powódkę od pozwanego (...), resztę pożyczyla im (za ww. zabezpieczeniem) siostra powoda. (vide S. K. (1) k.520-521 i k.222-223v).

W dniu (...) urodziło się drugie dziecko małż. K. syn K. (niesporne).

Po urodzeniu córki K., S. K. (1) przebywała do 02.06.2006 r. na urlopie macierzyńskim (vide zaświadczenie k.160) Następnie z uwagi na opiekę nad niepełnosprawnym dzieckiem otrzymywała do śmierci dziecka świadczenie pielęgnacyjne w kwocie po 520 zł. miesięcznie, małaletnia otrzymywała zasiłek pielęgnacyjny po 153 zł. miesięcznie, zasiłek rodzinny po 91 złotych, dodatek do zasiłku rodzinnego po 70 złotych. (powódka k.162). Z tytułu pobytu małaletniej w Ośrodku (...) - Wychowawczym Gmina wypłacała kwoty po 100 zł. Aktualnie powódka S. K. (1) nie

pracuje, zajmuje się opieką nad synem K., planuje powrót do pracy zawodowej od września 2015 r. gdy dziecko pójdzie do przedszkola.(vide powódka k.520-521).

Pozwany Zakład (...) wypłacił małoletniej powódce rentę obejmującą koszt opieki, koszty leczenia i zakupu leków, koszt rehabilitacji, koszty dojazdów, koszt zakupu pieluchomajtek i środków pielęgnacji (vide wyliczenie np. k.70-72, ki.232)

Za okres od dnia 01.04.2010 r. renta wypłacona stanowiła kwotę po 3.450 zł. miesięcznie. Wpłaty dokonywano kwartalnie za okres do dnia 31.03.2013r., kiedy to pozwany Zakład (...) stwierdził wyczerpanie sumy ubezpieczenia (kwota 500.000 zł) gdy dokonane wypłaty łącznie stanowi kwota 551.123,79 zł. w tym wypłacono tytułem zadośćuczynienia kwotę 400.000 zł.(niesporne w tym powódka k.484). Składniki renty na zwiększone potrzeby małoletniej powódki wymienione przez matkę małoletniej (k.520-521) mieszczą się w ramach ww. kwoty wypłacanej przez ubezpieczyciela.

Suma wypłat z tytułu przyznanej na rzecz uprawnionej renty stanowi kwotę 170.046 zł.(vide podsumowanie wypłat renty k.364-365, polisa będąca podstawą odpowiedzialności pozwanego Zakładu (...) k.366-369)

Powyższy stan faktyczny ustalono w oparciu o dokumenty medyczne i finansowe dołączone do akt sprawy (w tym zawarte w aktach szkody ubezpieczyciela) i powołane w dokonanych wyżej ustaleniach faktycznych sprawy. Spór dotyczy ich interpretacji, stąd dane dowody są podstawą do odmiennej oceny wysokości tak żądanego zadośćuczynienia jak i renty. Rodzice – spadkobiercy zmarłej w toku procesu małoletniej powódki nie są uprawnieni do rozszerzenia wniosków dowodowych w zakresie tezy dowodowej dotyczącej opinii biegłych (co słusznie zauważyła pozwany ZOZ k.519v i pismo powodów k.498) Wniosek o dowód z opinii biegłych lekarzy oddalono także stąd, że zasada odpowiedzialności pozwanych nie była kwestionowana, rozmiar uszczerbku na zdrowiu małoletniej powódki również, sam pozwany ubezpieczyciel na potrzeby postępowania dotyczącego „szkody z ubezpieczenia OC”(k.119-122) wskazuje 100% uszczerbek na zdrowiu małoletniej. Co do wysokości zadośćuczynienia jak renty to na stronie powodowej ciąży obowiązek wykazania zasadności kwot żądanych w pozwie.

Wytoczenie powództwa za życia poszkodowanej skutkuje przejściem roszczenia na spadkobierców gdyż w sytuacjach gdy poszkodowana zmarła w trakcie procesu, na miejsce zmarłej powódki wstępują do sprawy jego spadkobiercy zgodnie z art. 180 § 1 pkt 1 k.p.c. i art. 445 § 3 k.c. Przedmiotem dziedziczenia jest roszczenie o kwotę dochodzoną w pozwie wytoczonym przez poszkodowaną. Przedmiotem dziedziczenia nie jest więc samo prawo do zadośćuczynienia, lecz konkretne roszczenie o kwotę dochodzoną w powództwie wytoczonym przed sądem przez poszkodowaną powódkę.(wyrok SN z dnia 25 marca 1975 r., II CR 53/75, LEX nr 7682).W sprawie o zadośćuczynienie spadkobiercy nie mogą rozszerzyć tego roszczenia, podobnie jak nie mogą zgłosić żądania ustalenia odpowiedzialności pozwanego na przyszłość, a zgłoszone wcześniej żądanie w tym przedmiocie przez samego powoda staje się bezprzedmiotowe z chwilą jego śmierci. (wyrok SN z dnia 14 kwietnia 2005 r., II CK 603/2004, LEX nr 327927; wyrok SA w Poznaniu z dnia 21 kwietnia 2010 r., I A Ca 267/10, LEX nr 628188). Jednocześnie zadośćuczynienie nie może zostać obniżone na tej podstawie, że dochodzą go spadkobiercy. Prawo do renty jest prawem o charakterze osobistym, ściśle powiązane z osobą uprawnionego i jako prawo niezbywalne, gaśnie najpóźniej z chwilą śmierci uprawnionego. Wymagalne, poszczególne raty renty wchodzi w skład spadku po uprawnionym, podlegają więc dziedziczeniu (art. 922 k.c.).

### **Sąd zważył co następuje:**

Podstawa prawna odpowiedzialności pozwanych do zasady nie jest przez pozwanych kwestionowana. Pozwany ZOZ odpowiada za sprawcę którego działanie skutkowało szkodą na osobie małoletniej powódki, stąd powódka była uprawnioną do tego by skutecznie dochodzić od sprawcy, zadośćuczynienia oraz renty. zgodnie z art. 444 § 1 i § 2 k.c. i art. 445 § 1 k.c.

Co do pozwanego zakładu ubezpieczeń niekwestionowaną podstawą jego odpowiedzialności co do zasady jest umowa ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej, potwierdzona polisą zawartą z pozwanym ZOZ. Odpowiedzialność ta jest ograniczona kwotą określonej w umowie sumy gwarancyjnej.

Zgodnie z treścią art. 445 § 1 k.c. w związku z art. 444 k.c. sąd uprawniony jest do przyznania poszkodowanemu w sytuacji, w której doszło do uszkodzenia ciała lub rozstroju zdrowia odpowiedniej sumy tytułem zadośćuczynienia za doznaną krzywdę (zadośćuczynienie). Przesłanką wymaganą do przyjęcia odpowiedzialności deliktowej poza wystąpieniem zdarzenia jest zaistnienie szkody powstałej w jej wyniku. Przez szkodę rozumie się nie tylko szkodę majątkową, ale także i szkodę niematerialną. Szkody majątkowej nie można utożsamiać ze szkodą na mieniu. Postacią bowiem szkody majątkowej jest w danym stanie faktycznym tzw. szkoda na osobie. Nie był kwestionowany także związek przyczynowy pomiędzy zdarzeniem, a szkodą.

Sporną w procesie pozostawała kwota należnego powodce zadośćuczynienia, którego rolą jest złagodzenie doznanej niewymiernej krzywdy poprzez wypłacenie nie nadmiernej lecz odpowiedniej sumy, w stosunku do doznanej krzywdy. Ustalenie jej wysokości powinno być jak wielokrotnie wskazywał Sąd Najwyższy dokonane w ramach rozsądnych granic, odpowiadających aktualnym warunkom i sytuacji majątkowej społeczeństwa przy uwzględnieniu, iż wysokość zadośćuczynienia musi przedstawiać ekonomicznie odczuwalną wartość. W ocenie Sądu uwzględniając sytuację życiową rodziny małoletniej powódki z okresu sprzed zdarzenia jak i obecnie po śmierci uprawnionej powódki, niesporny fakt iż małoletnia urodziła się także z wadami wrodzonymi mózgu polegającymi na małogłowi i Zespole (...)`ego W. (vide zaświadczenie o stanie zdrowia córki powodów z dnia 27.10.2007 r. wydane przez prof. J. W. k.95, CT głowy k.33-34) kryteria te wypełnia kwota 400.000 zł. wypłacona małoletniej powódce.

Przy niespornej do zasady odpowiedzialności pozwanych w zakresie renty wyrównawczej z tytułu zwiększonych potrzeb uprawnionej, sporną była wysokość kwot z tego tytułu żądanych w pozwie.

Zauważyć należy, że żąda się nadal kwoty po 8.000 zł. miesięcznie za czas od marca 2012 r. do śmierci uprawnionej, gdy w uzasadnieniu pozwu pisze się odwołując do wezwania z dnia 18.10.2010 r.(k.64-65v i k.5v), o wyrównaniu „od kwietnia 2010 r.” i nie uwzględnia faktu, że ubezpieczyciel dokonał wypłaty renty w kwocie po 3.450 zł. miesięcznie za okres od dnia 01.04.2010 r. do dnia 31.03.2013r., dlatego w tym zakresie żądanie pozwu podlega oddaleniu, gdyż stanowi faktycznie żądanie ponownej zapłaty kwot już wypłaconych powodce.

Kwota żądana (8.000 zł.) w ramach wyliczenia (k.258-260) na zasadzie, że wg. strony powodowej podane przez nią składniki dają łącznie kwotę około 12.000 zł. miesięcznie jest oderwana od rzeczywistości. Pozostaje także w sprzeczności z tym co zeznała powódka S. K. (1) (k.519-521), która mówi o kosztach np. rehabilitacji w kwocie łącznej 800 zł. miesięcznie, gdy w żądaniu zapłaty wskazuje się 2.700 zł. miesięcznie, podobnie jako składnik renty podaje się hipotetyczne utracone przez matkę dziecka zarobki w kwocie 1.630 zł. miesięcznie, nie uwzględniając faktu, że ww. otrzymywała świadczenie pielęgnacyjne w kwocie po 520 zł. i jej oświadczenia, że nie podjęła by pracy „nawet gdyby nie było K., do momentu gdy syn nie poszedłby do przedszkola.” Wyliczenie renty dokonane przez ubezpieczyciela (k.232) jest poparte analizą, realistyczne i zbliżone do kwot wskazanych przez S. K. (1) podczas zeznań w dniu 08.10.2014 r., stąd zasługiwało na akceptację. Fakt, że w okresie od 1.04.2013 r. do chwili śmierci małoletniej powódki, renty w ww. kwocie nie wypłacano (ubezpieczyciel wypełnił obowiązek określony sumą gwarancyjną polisy) skutkuje obowiązkiem zapłaty i obciąża drugiego z pozwanych (ZOZ) na zasadzie winy (argumentacja pozwanego ZOZ dotycząca kondycji finansowej pozwanego i zeznania dyrektora pozwanego k.493, k.422-445v, k.521521v, nie mogą być uwzględnione także wobec treści art. 440 k.c.) W ocenie Sądu poparciem dla ww. rozważań w przedmiocie wysokości żądań pozwu jest argumentacja zawarta w wyroku Sądu Najwyższego z dnia 22 czerwca 2005 r., III CK 392/04, tak w zakresie dotyczącym zasad ustalania wysokości kwot renty z powodu zwiększonych potrzeb uprawnionego, tego, że przyznane zadośćuczynienie powinno rekompensować jedynie skutki wadliwie wykonanego zabiegu medycznego, które oddzielić należy od skutków wady(wrodzonej w przypadku powódki), jaką poszkodowany dotknięty był od urodzenia, nadto co kwot zadośćuczynienia zasądzonych z uwagi na rodzaj i rozmiar szkody doznanej przez „powódkę, dotkniętą niespotykanym w praktyce sądowej rozstrojem zdrowia.” Postępowanie umorzono (na podstawie przepisu art.355 § 1 k.p.c.) w zakresie dotyczącym pozwanego ubezpieczyciela wobec cofnięcia pozwu w dniu 05.08.2013 r. (k.391-391

i zgody pozwanego (k.405-406) i w zakresie żądania o ustalenie, którego to spadkobiercy nie mogli nabyć w drodze spadkobrania po małoletniej powódce, a także wobec treści żądania powodów określonego przez nich w piśmie z dnia 17 lipca 2014 r.(k.470-471).

O kosztach procesu Sąd orzekł w oparciu o art. 100 k.p.c., gdyż powództwo, dotyczyło kwoty łącznej 728.066,00 zł. i po ograniczeniu żądań o kwoty wypłat zrealizowane przez pozwanego ubezpieczyciela (k.224, k.277) było nadal podtrzymywane w kwocie 506.626 zł., gdy ostatecznie zasądzono kwotę łączną 27.600 zł. (3.450 zł. x 8), co sprawia, że należało znieść wzajemnie koszty procesu między stronami. Koszty procesu strony powodowej stanowi suma opłat sądowych i kosztów zastępstwa procesowego wg. norm przepisanych (.7.217 zł.+7.281 zł. + 3.450 zł.), koszty procesu każdego z pozwanych to kwota po 7.217 zł. kosztów zastępstwa procesowego. Koszty procesu należne pozwany stosownie do wyniku procesu nieznacznie przekraczałyby kwotę kosztów procesu należną stronie powodowej stosownie do wyniku procesu.

Charakter procesu skutkuje tym, że żadnej ze stron nie obciążano pozostałymi nieuiszczonymi kosztami sądowymi (art.113 ust. 4 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o kosztach sądowych w sprawach cywilnych (Dz. U. Nr 167, poz. 1398 z późn. zm.).

SSO Jan Bartniak